

Η ΓΕΡΟΝΤΟΚΟΡΗ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ



Πως τὴν ἐνθυμοῦμαι τὴν κα-
ῦμένην τὴν Μίς Θόρτον, τὴν
καλὴν Μαίρην, τὴν τρυφερὰν
τῶν πενήντα Μαίων γεροντο-
κόρην!

Ὑπῆρξαμεν τόσον καλοὶ
φίλοι καὶ μοῦ ἔλεγε τόσα
μυστικά της πότε μὲ δάκρυα
καὶ πότε μὲ γέλοια.

Οταν ἐπῆγα νὰ τὴν ἀπο-
χαιρετίσω, τὴν εὔρον νὰ κλαίη
κεκλιμένη ἐπάνω εἰς τὸν σο-
φᾶν τῆς μικρᾶς της αἰθού-
σης. Τῆς ἔδωκα μὲ στοργὴν
τὸ χέρι μου, τὸ ὅποιον ἐκείνη
ἐκράτησεν εἰς τὸ ιδικόν της,

τρέμουσα ἀπὸ τὴν συγκίνησιν καὶ μοῦ εἶπε μὲ παράπονον
ἀρρήτου μελαγχολίας:

Φεύγετε λοιπὸν ὄριστικά, καὶ ἀφίνετε τοὺς φίλους σας
καὶ λησμονεῖτε τὴν ώραίαν Μαίημπελ;

— Πρέπει νὰ φύγω, ἀπήντησα ἐγὼ ὥχ! Ὁλιγώτερον συγ-

ΣΗΜ.— Τὸ ὄνομα τοῦ ἐγχρίτου λογίου κ. Γ. Σ. Φραγκούδη, συγ-
γραφέως πολλῶν φιλολογικῶν καὶ ἐπιστημονικῶν ἔργων, εἴναι ἀρκούντως
γνωστὸν εἰς τὸν παρ' ἡμῖν δημοσιογραφικὸν κόσμον. Ἐκ Λεμησσοῦ τῆς Κύ-
πρου καταγόμενος ἔτυχε διπλώματος τῆς Νομικῆς ἐν τῷ Ἑθνικῷ Πανε-
πιστημίῳ, ἐπὶ πενταετίαν δὲ ἐσπούδασεν ἐν Γαλλίᾳ καὶ Ἀγγλίᾳ τὰς πο-
λιτικὰς ἐπιστήμας. Δημοσιογραφεῖ ἀπὸ δεκαετίας, διεκρίθη δὲ καὶ ὡς ῥή-
τωρ εἰς συλλόγους, συλλαλητήρια καὶ ποινικὰς δίκας. Σκοπῶν νὰ πολιτευθῇ,
ὅπως ἐνεργότερον ὑπηρετήσῃ τὰ κοινά, ἐμφορεῖται ἀρχῶν ριζοσπαστικῶν,
ἀμείλικτος πολέμιος τῶν προσωπικῶν κομμάτων καὶ ὁ θερμότερος ὄπαδος
τῆς μεταρρυθμίσεως τοῦ πολιτεύματος.

κεκινημένος' ὁ πόλεμος ἐκηρύχθη καὶ δὲν ἡμπορῶ νὰ μείνω πλέον εἰς τὸ Λογδίνον, λησμονῶ τὸ πρὸς τὴν πατρίδα καθηκόν μου.

"Εκρυψε τὰ μάτια τῆς μὲ τὸ μεταξωτόν της μανδήλι, ἐνῷ προσεπάθουν νὰ τὴν παρηγορήσω, γαϊδεύων τὸ δεξί της γέρι, τὸ ὄποιον εἶχε διατηρήσει ὅλην τὴν κομψότητα καὶ ἀπαλότητα τῶν πρώτων τῆς νεότητος ἐτῶν.

Τὴν καῦμένην, ἐσκεπτόμην, πόσον τὴν λυποῦμαι! Καὶ μοῦ ἥλθεν εἰς τὸν νοῦν ὅλη ἡ ἱστορία τῆς Μίς Θόρτον ὡς τὴν εἶχα ἀκούσει ἀπ' ἑκεῖ καὶ ἀπ' ἑδρᾶ καὶ κατὰ διαλείμματα, κατὰ τὰς φρας τῶν ἀκατανικήτων ἐκμυστηρεύσεων.

"Ολη ἡ ζωή της ὑπῆρξεν διαρκῆς ἀγάπη, ἔρωτες ἄγονοι, αἰσθήματα καταπατούμενα, καρδία σπαρασσούμενη. Κόρη δεκαπέντε χρόνων, μαθήτρια εἰς ἑρμηνόν τι σχολεῖον, εἶχε τρελαθῆ μὲ ἔνα ξανθὸν ἔφηβον, σπουδαστὴν τῆς Ὀξφόρδης. Καθὼς ὅλαι αἱ νεαραὶ Ἀγγλίδες εἶχε καὶ αὐτὴ τὸν σουητγάρτ (sweetheart) της, δηλ. τὸν ἀγαπητικόν, τὸν ἐκλεκτὸν τῆς καρδίας, τὸν ἀθῶν ἐραστήν, τὸν σχεδὸν ἀρραβωνιστικόν, ὁ ὄποιος πότε γίνεται καὶ πότε δὲν γίνεται σύζυγος.

Τί γαρὰ τότε! Πῶς ἐπερίμενε τὰς διακοπὰς τῶν γρισουγέννων, τοῦ Πάσχα, τοῦ θέρους, διὰ νὰ φύγῃ ἀπὸ τὸ μήρον μέρος, ὅπου ἦτο τὸ σχολεῖον, καὶ νὰ τρέξῃ εἰς τὴν Ὀξφόρδην, πλησίον τῆς οἰκογενείας της καὶ τοῦ μικροῦ Οὐίλλη. "Ετρεχον τότε καὶ οἱ δύο ὀλόγοι τοῦ εἰς τὰ ώραια ἀγγλικὰ πάρνα, ἐπερπατοῦσαν γέροι μὲ γέροι δεμένοι ἐπάνω εἰς τὰς ἀπεράντους πρασιὰς τῶν ἀγγλικῶν λειμώνων, ἐκωπηλάτουν εἰς τὴν λίμνην, ἐκυλίοντο εἰς τὴν γλόσην, καὶ πρὸ πάντων ἐφίλιοιντο, ἐφίλιοιντο μὲ ἀφθονίαν καὶ ἀχορταγιάν, ἀντήλλασσαν φίλια μεγάλα, δροσερά, ἡγηρά ἀπὸ τὰ ἐγγλέζια ἐκεῖνα φίλια τῆς γηραιᾶς Λλείδηνος. Διὰ γάρμον δὲν ωμήιησαν ποτέ αὐτὸς θά τηρχετο μόνον του, ἐὰν τηρχετο! "Αλλως τε τησαν τόσον γέοι καὶ μία Ἀγγλίς δὲν βιάζεται καὶ τόσον, οὕτε πολυσκοτίζεται, σταν εἴναι γέα καὶ ἔγχη ἔνα σου η τχάρι.

"Αλλ' ὁ Οὐίλλη μετερχά ἀπὸ τριῶν χρόνων ἔρωτα τὴν ἐλημμένησε καὶ ἐγχθρ. Η Μαίρη ἔκλαυσεν, ἐθύμωσε καὶ

τὸν ἐξέχασεν ἐπίσης. "Αλλως τε ἡ ἀγάπη ἔκεινη ἦτο παιγνίδι παιδικόν, τῆς ζωῆς τὸ πρῶτον κελάθημα, τὰ φίλια ἔκεινα λουλούδια τοῦ ἄγρου, ποῦ κόπτει κάνεις χωρὶς νόημα, ἔτσι διὰ τὴν γαρὰν τοῦ νὰ τὰ κόψῃ ὑπάρχουν φύσεις, εἰς τὰς ὄποιας ὁ πρῶτος ἔρως εἶναι καὶ ἀποφασιστικός. Συνήθως ὅμως μία Ἀγγλίς τὸν διέρχεται ἀδρόγοις ποσίν.

"Επειτα μήπως ἡ Μαίρη δὲν ἦτο εὔμορφη καὶ νέα; Τότε μόλις εἰσήρχετο εἰς τὸν κόσμον. Εἶχε τελειώσει τὸ σχολεῖον καὶ ἀπῆλθεν εἰς Λονδίνον, ὅπως διασκεδάσῃ καὶ παραμένουσα παρὰ τῇ ἀδελφῇ της φροντίσῃ διὰ τὴν ἀποκατάστασίν της. Καὶ ἥρχισε νὰ γυρίζῃ μέσα εἰς τὸ ἀπέραντον Λονδίνον, τρέχουσα ἀπὸ θεάτρου εἰς θέατρον, ἀπὸ συναυλίας εἰς συναυλίαν, ἀπὸ πάρκου εἰς πάρκον, ἀπὸ ἀπογευματινῆς εἰς ἐσπερίδα, ἀπὸ διασκεδάσεως εἰς διασκέδασιν. Γέλια καὶ χαρὰ χωρὶς σκοτοῦρες τῆς καρδιᾶς καὶ μέσα μέσα μερικὰ οὐδιάφορά φιλάκια, ἔτσι διὰ τὸ ἀστεῖον φοβερὸν ὅμως φλέρ τ. Δὲν ἀφῆκε νέον, μὲ τὸν ὄποιον νὰ μὴ ἔρωτροπήσῃ. 'Αλλὰ πράγματα περαστικά, ἀστεῖα, διὰ νὰ τὰ λέγῃ ἐπειτα εἰς τὰς φίλας της καὶ νὰ γελᾷ μαζύ των διὰ τὰς βλακείας τῶν ἀνδρῶν. Μέχρις ὅτου μίαν ἐχρινὴν ἡμέραν ἐτσακώθη εἰς τὰ σοθαρά, ἀγαπήσασα ἔνα δεύτερον Οὐίλλη.

* * *

"Ο νέος οὗτος σου γάρ τ, κατά τινα ἔτη μεγαλείτερός της, ειργάζετο εἰς τὸ Σίτυ ως γραμματεὺς εἰς ἐμπορικὸν τι γραφεῖον. 'Απὸ ἀπλοῦς ἔρωμένος ἔγεινε σὲ ὀλίγον τακτικὸς ἀρραβωνιαστικὸς ἀφ' ἡς παρουσιάσθη ὑπὸ τῆς Μαίρης εἰς τὴν οἰκογένειάν της. Η ἐγγλεζοπούλες ἐκλέγουν συνήθως μόνια τὸν μέλλοντα σύζυγόν των καὶ ἡ Μαίρη ἐξέλεξε τὸν ίδιον της. Καὶ ἐπανελήφθησαν αἱ τρέλαι τῶν παλαιῶν ἡμερῶν. 'Αλλὰ τὴν φορὰν αὐτὴν ἡ ἀγάπη εἶχε περισσότερον πάθος, τὰ φίλια περιέκλειον φωτιὰ καὶ ἥσαν μᾶλλον παρατεταμένα, αἱ περιπτύξεις στενότεραι καὶ θερμότεραι. 'Εκεῖ εἰς τὰς ρωμαντικὰς σχήμας τοῦ Ταρμέσεως, ἐπὶ τῶν καταπρασίων ἔκεινων ταπήτων ποσάνις κατὰ τὰς ώραίας δύσεις τοῦ ἡλίου δὲν γίγνεται σκοτεινός τὸ σῶμά της νὰ τρέμῃ καὶ τὸ στήθος της νὰ καίσται. 'Αλλὴ η Μαίρη οὐδέποτε ἐκηρυμμονήθη παρεχώρει ὅ,τι ἦτο δυνατόν. ἐπήγανε μέγρι τοῦ ἐσγάπου

όρίου τῶν παραχωρήσεων· μία Ἀγγλίας μαγθάνει συνήθως νὰ ἀγθίσταται γενναιότερον κατὰ τὰς ὑπερτάτας στιγμὰς τῆς ἀδυναμίας καὶ τῆς ἐγκαταλείψεως. Τὰ φιλιά, τὰ ὅποια ἔξαπτουν τὸ πάθος, εἰς αὐτὴν κατὰ κανόνα χρησιμεύουν πρὸς ἔξατμισιν τοῦ πάθους της.

Διὰ γάρ μον σπανίως ὠμίλουν· εἰς τὴν Ἀγγλίαν δὲν πολυβιάζονται· ὑπάρχουν πολλοὶ μικροπαντρεμένοι, ἀλλὰ καὶ ἀπειρος ὁ ἀριθμὸς τῶν αἰωνίων ἀρραβωνιαστικῶν. Ὁ γάρ μος βέβαια θὰ ἐγένετο μίαν ἡμέραν, μετὰ δύο ἢ τρία ἔτη. Μετὰ τρία ὄμως ἔτη ὁ Οὐίλλη ἐστάλη ὑπὸ τοῦ καταστήματός του εἰς τὴν Ἰαπωνίαν δι' ἓνα χρόνον. Ἀντήλλασσεν ἐπιστολὰς καὶ φωτογραφίας μὲ τὴν Μαίρην συγνά· ἀλλ' αἱ ἐπιστολαὶ ἡραιώθησαν καὶ ὁ Οὐίλλη παρῆλθον δύο ἔτη χωρὶς νὰ ἐπιστρέψῃ. Ἡ καῦμένη ἡ Μαίρη! Αὐτὴν τὴν φορὰν ἐλυπήθη κατάκαρδα.

"Αλλ' ἐπὶ τέλους ἔχειν κἀνείς." Ἐπειτα ἡ Μαίρη ἦτο ἀκόμη νέα καὶ εὔμορφη, δροσερά εἰκοσιπέντε χρόνων κοπέλλα. Καὶ ἐρρίφθη καὶ πάλιν εἰς τὸν κυκεῶνα τῶν παλαιῶν διασκεδάσεων. Ἐφόσον ὄμως παρήρχετο ὁ καιρός, ἥρχιζε κάπως νὰ ἀνησυχῇ. "Ἔτο πλέον τριάντα χρόνων καὶ ἔπρεπε νὰ σπεύσῃ" ἐν τῇ σπουδῇ της ἥρραβωνίσθη καὶ ἐκ τρίτου μέ τινα ἐπαρχιώτην, τὸν ὅποιον ὄμως ἀφῆκεν ἢ ίδια αὐτὴν τὴν φοράν, διότι ἦτο κατώτερος τῆς ἀναπτύξεως της. Ἀπὸ τῆς ἐποχῆς ἐκείνης μὲ τὴν πρώτην ἐπὶ τοῦ προσώπου της ρυτίδα ἔξεστράτευσε πάνοπλος πρὸς κατάκτησιν τοῦ ἀνδρός.

Καὶ ἥρχισεν ὁ φοιθερὸς καὶ ἀπελπις τῆς γεροντοκόρης πρὸς ἀποκατάστασιν ἀγών. "Εἴη πλέον μόνη εἰς οἰκοτροφεῖα μὲ τὸ ἔξι ἑκατὸν λιρῶν ἐτήσιον εἰσοδημά της, τὸ ὅποιον τῆς ἀφῆκε κάποιος θεῖός της καὶ τὸ ὅποιον μόλις τὴν ἥρκει. Δὲν ἥλπιζε νὰ κερδίσῃ τὸν σύζυγον μὲ τὰ ὀλίγα αὐτὰ χρήματα· ἀλλ' ἦτο ἀκόμη εὔμορφη καὶ νέα εἰσέτι. "Ἐπειτα θὰ τὸν ἡγάπα τόσον· τὸ γραμμένο. "Ηρκει μόνον νὰ εὕρισκεν ἔνα καλὸν γέον καὶ θὰ τὸν ἐλάτρευε. Μίχ τρυφερότης μεγάλη τὴν κατελάμβανε καὶ ἡ ψυχή της ἐθυμίζετο εἰς ἀπελπισίαν ἐν τῇ ἀναμονῇ. Δὲν ἦτο πλέον ἐλαφρὰ ώς ἄλλοτε καὶ θὰ ἔδειν μὲ τοὺς δεσμοὺς τῆς τρυφερώτερας ἀγάπης ἐκεῖνον, διν θὰ συνήντα εἰς τὸν δρόμον της. "Αχ! πῶς θήθεις νὰ ἀγαπήσῃ, καὶ νὰ ἀγαπηθῇ μὲ πάθος, μὲ σταθερότητα, διὰ πάντα! ἔκλαιεν

ἐνίστει ἀλλ' ἦτο ἀκόμη εἰς τὸ μέσον τῆς νεοτητός της καὶ ἐπερίμενεν ἐν πεποιθήσει. Καὶ ἀνέλαβε τὴν ἐκστρατείαν μὲν θάρρος, μὲν ἀγάπην, μὲν ἀπόδοσιν, μὲν ἐλπίδα. Ἀπὸ οἰκοτροφείου εἰς οἰκοτροφεῖον, ἀπὸ συνοικίας εἰς συνοικίαν, ἀπὸ ἀπογευματινῆς εἰς ἀπογευματινήν, παντοῦ περιέφερε τὴν σημαίαν της, ἐπὶ τῆς ὅποιας ἦτο γραμμένον μὲν μεγάλα γράμματα: «Ζητῶ ἄνδρα.» Ὄποιαι ἐλπίδες, ἀλλὰ καὶ ὅποιαι ἀπογοτεύσεις! Ἐκεῖ ποῦ ἐνόμιζεν, ὅτι τέλος πάντων τὸν ἐπέτυχεν, ἐπηκολούθει σπαραξικάρδιος ἢ ἀποτυχία. Εἰς τί ἐρωτοτροπίας δὲν παρεδίδετο, ποσάκις δὲν ἐζήτησε νὰ σαγηνεύσῃ μὲν μεγάλα καὶ διάπυρα φίληματα! Ἀλλ' αἱ γυναῖκες εἰς τὸ Λονδίνον εἶναι περισσότεραι ἀπὸ τοὺς ἄνδρας, ὁ συναγωνισμὸς δὲ τόσον φοβερός. Ἔξ ἔρωτος δὲ πέργονται συνήθως οἱ νέοι. Ἀπὸ τύχην δὲν εἶχε διόλου, ἀφοῦ δὲν συνήντησε ποτέ της κάνενα πλούσιον, ὅστις νὰ τὴν ἐρωτευθῇ καὶ ὁ ὄποιος νὰ τῆς ἀρέσῃ.

Καὶ ὅμως ἦτο εὔμορφη. Τὴν νύκτα ὅταν ἐξεδύνετο, ἡρέσκετο νὰ βλέπῃ εἰς τὸν καθρέπτην τῆς ἐμορφίές της. Τὸ πρόσωπόν της βεβαίως δὲν ἦτο ἐκτάκτως ώραῖον, ἀλλ' εἴχε στῆθος πλούσιον καὶ δροσερόν, ἐνῷ συνήθως τῶν Ἀγγλίδων τὸ στῆθος ὅμοιάζει πρὸς σανίδαι· ἔπειτα τὰ πόδια της ἥσαν μικρὰ καὶ παχουλά, σπάνιδην πρᾶγμα εἰς τὴν Ἀγγλίαν, καὶ τὰ χέρια τόσον εὔμορφα, τόσον μαλακὰ καὶ τορνευτά. Ἀλλὰ μήπως αἱ κνήμαι της, μήπως τὰ ἄλλα της δὲν ἥσαν τέλεια; Ἔπρεπε ίσως νὰ εύρεθῇ κάνεις ἀπὸ τὴν ἡπειρωτικὴν Εὐρώπην διὰ νὰ ἐκτιμήσῃ αὐτὰ τὰ πράγματα. Ἀλλὰ μήπως δὲν ἐγνώρισε μίαν φορὰν ἔνα Ιταλὸν μὲ μαῦρα μάτια καὶ μαλλιά, διὰ τὸν ὄποιον ὀλίγον ἔλειψε νὰ τρελαθῇ; Εύτυχῶς ποῦ γρήγορα ἐνόμισεν, ὅτι ἦτο λωποδύτης ζῶν διὰ τῆς ἐκμεταλλεύσεως τοῦ σαγηνευτικοῦ του προσώπου εἰς τὸν κύκλον τῶν γεροντοκόρων καὶ τῶν γηρῶν.

«Ἄγ! ἔπρεπε γὰρ μὴν εἴχεν ἀφήσει τὸν Οὐρλλην νὰ ὑπάγῃ εἰς τὴν Ἰαπωνίαν. «Ολος ἐκεῖνος ὁ ἔρωτς ἐπανήρχετο τώρα εἰς τὸν νοῦν της διὰ νὰ τὴν κάμνῃ νὰ τρέμῃ καὶ κλαίῃ.» Ισως θὰ τὸν συνεκράτει, ἐσκέπτετο, ἐάν ἡμέραν τινὰ θερμῶν περιπτύξεων τὸν ἄφινε νὰ προχωρήσῃ ἀκόμη περισσότερον..... Φεῦ! ἦτο τώρα πλέον τελεία γεροντοκόρη, ἀφοῦ ἐπληησίαζε

τὰ πενήντα. Δὲν εἶχε χάσει ἀκόμη τὴν πᾶσαν ἑλπίδα, διότι διετηρεῖτο σχετικῶς καλά, ἀν καὶ ἡ καρδία της εἶχε τόσον βασανισθῆ καὶ τὸ σῶμά της ταλαιπωρηθῆ εἰς τὴν δοκιμασίαν τῶν ἀγόνων ἐρώτων.

Οὐη αὐτὴ ἡ ιστορία τῆς Μίς Θόρτον μοῦ ἐπανῆλθεν εἰς τὸν νοῦν σὰν ἐγκαίδευα τὸ γέροντος της καὶ ἐζήτουν νὰ τὴν παρηγορήσω καὶ ἀπὸ οἴκτον καὶ ἀδελφικὴν στοργὴν κινούμενος, καθήσας παρὰ τὸ πλευρόν της, τῆς ἐφίλησα διὰ πρώτην φορὰν τὸ ἔξηντλημένον μάγουλον. Εἰς τὴν ἐπαφὴν ἐκείνην ἐσκίρτησε καὶ τὴν κατέλαβεν λυγμός· καὶ σφίγγουσα δυνατὰ τὸ γέροντος μοῦ, ἐψιθύρισε:

— Σᾶς εὐχαριστῶ. Εἰσθε τόσον καλός. Αγαπάτε λοιπὸν πολὺ τὴν Μαίημπελ; Εἶναι τόσον ώραία, ἐκτάκτως ώραία, δύον ἀθώα καὶ τρυφερὰ κόρη.

Καὶ μετὰ μικρὰν σιγὴν ἐπρόσθεσεν ἀναστενάζουσα:

— Αν ἦμην κατὰ εἶκοσι ἔτη νεωτέρα, θὰ μὲ ἀγαπούσατε ἵσως. Τώρα μὲ ἀγαπάτε σὰν μητέρα σας.

— Οχ!, Μίς Θόρτον, ἀπήντησα ἐν συγκινήσει· σᾶς ἀγαπῶ σὰν ἀδελφήν!

Καὶ ἀποχαιρετίσας αὐτὴν διὰ δευτέρου καὶ τελευταίου φιλήματος, ἀνεγώρησα διὰ τὸν γνωστὸν ψευτοπόλεμον.

Καῦμένη Μίς Θόρτον, πῶς τὴν ἐνθυμοῦμαι!

Εἰς τὸ τελευταῖον γράμμα της μοῦ ἔγραψε μὲ χαρὰν πῶς ἥρραβωνίσθη τέλος πάντων. Ἡρραβωνίσθη, μόνον!

Αθῆναι Μάιος τοῦ 1898.

Γ. Σ. ΦΡΑΓΚΟΥΔΗΣ

ΕΠΙΓΡΑΜΜΑ ΕΙΣ ΤΟΝ ΓΑΜΩΝ

ΜΕ μιὰ γυναικα γνωστική, μ' ἓνα καλὸ στεφάνι,

Είσαι λιμὴν σωτήριος μεσ' στὴν ἀνεμοζάλη.

Μὰ μὲ γρουσούζα καὶ κακή καὶ μ' ὅδμυαλο κεφάλι,

Είσαι· καὶ μὴ πρὸς βάρος σου - φουρτούνα στὸ λιμάνι!

ΣΑΤΑΝΑΣ